

**Eternal source of light HWV74**

**Georg Friedrich Händel**

Eternal source of light divine  
With double warmth thy beams display  
and with distinguished glory shine  
to add luster to this day

Eeuwige bron van licht  
Etaleer met tweevoudige warmte uw stralen  
En schijn met grootse glorie  
Om deze dag luister bij te zetten.

**Heart, the seat of soft delight HWV49**

**Georg Friedrich Händel**

Heart, the seat of soft delight,  
Be thou now a fountain bright!  
Purple be no more thy blood,  
Glide thou like a crystal flood.  
Rock, thy hollow womb disclose!  
The bubbling fountain, lo! it flows;  
Through the plains he joys to rove,  
Murm'ring still his gentle love.

Mijn lief, die ik beminde hier,  
Wordt nu een heldere rivier.  
Zodat de stroom van eens jouw bloed,  
Nu kristalhelder verder vloed.  
Rotsblok, open dan je schoot,  
Waaruit het sprankelend water loopt.  
Als Acis vloeit door het wijde veld,  
En kabbelend van zijn lief vertelt.

**Salve Regina H.27**

**Marc Charpentier**

Salve, Regina, Mater misericordiae,  
vita, dulcedo, et spes nostra, salve.  
Ad te clamamus, exsules filii Evae.  
Ad te suspiramus, gementes et flentes  
in hac lacrimarum valle.  
Eia, ergo, advocata nostra, illos tuos  
misericordes oculos ad nos converte;  
et Iesum, benedictum fructum ventris tui,  
nobis post hoc exsilium ostende.  
O clemens, O pia, O dulcis Virgo Maria.

Wees gegroet, koningin, moeder van barmhartigheid;  
ons leven, onze vreugde en onze hoop, wees gegroet.  
Tot u roepen wij, ballingen, kinderen van Eva;  
tot u smeken wij, zuchtend en wenend  
in dit dal van tranen.  
Daarom dan, onze voorspreekster,  
sla op ons uw barmhartige ogen;  
en toon ons, na deze ballingschap,  
Jezus, de gezegende vrucht van uw schoot.  
O goedertieren, o liefdevolle, o zoete maagd Maria.

**Ich folge dir gleichfalls BWV245**  
**Johann Sebastian Bach**

Ich folge dir gleichfalls  
Mit freudigen Schritten  
Und lasse dich nicht,  
Mein Leben, mein Licht.  
Befördre den Lauf  
Und höre nicht auf,  
Selbst an mir zu ziehen,  
Zu schieben, zu bitten.

Ik volg met genoeg  
In jouw voetspoor  
En verlaat je niet,  
mijn leven, mijn licht.  
Baan een weg  
en houd niet op  
mij te trekken,  
te duwen en te overreden.

**Tu del ciel ministro eletto HWV 46**  
**Georg Friedrich Händel**

Tu del Ciel ministro eletto,  
Non vedrai più nel mio petto  
Voglia infida, o vano ardor.  
A lui porta il nuovo cor.

Jij gekozen dienaar van de hemel,  
Je zult niet langer verraderlijk verlangen  
Of ijdele vurigheid, zien in mijn borst.  
Aan u, geef ik mijn vernieuwde hart.

**Laudamus Te KV 427**  
**Wolfgang Amadeus Mozart**

Laudamus Te.  
Benedicimus Te.  
Adoramus Te e Glorificamus Te.

Wij loven U.  
Wij prijzen, aanbidden  
en verheerlijken U

**Confirma me**  
**Wouter van Belle**

Confirma me, Deus,  
per gratiam Sancti Spiriti

Sterk mij, God,  
door de genade van de Heilige Geest

**O Salutaris Hostia**  
**Camille Saint-Saëns**

O salutaris Hostia,  
Quae caeli pandis ostium:  
Bella premunt hostilia,  
Da robur, fer auxilium.  
Uni trinoque Domino  
Sit sempiterna gloria,  
Qui vitam sine termino  
Nobis donet in patria.  
Amen.

O zalig Lam dat voor ons boet,  
de deur des hemel opendoet,  
de vijand staat hier om ons heen,  
Gij kunt ons helpen, Gij alleen.  
De enige drie-een'ge Heer,  
zij eeuwig alle lof en eer,  
die in het vaderland ons geeft  
het leven dat geen einde heeft.  
Amen.

## **Le colibri op. 9**

**Ernest Chausson**

Le vert colibri, le roi des collines,  
Voyant la rosée et le soleil clair  
Luire dans son nid tissé d'herbes fines,  
Corme, le rayon frais s'échappe dans l'air.

Il se hâte et vole aux sources voisines,  
Ou les bambous font le bruit de la mer,  
Ou l' aoka rouge aux odeurs divines  
S'ouvre et porte au cœur un humide éclair.

Vers la fleur dorée il descend, se pose,  
Et boit tant d'amour dans la coupe rose  
Qu'il meurt, ne sachant s'il l'a pu tarir.

Sur ta lèvre pure, o ma bien-aimée,  
Telle aussi mon âme eut voulu mourir,  
Du premier baiser qui l'a parfumée.

De groene kolibrie, de koning van de heuvels  
Bij het zien van de dauw en de stralende zon  
Schijnend in zijn nest van fijn gevlochten gras,  
Schiets hij in de lucht als een straal van licht.

Hij haast zich en vliegt naar de nabijgelegen bronnen  
Waar de bamboes klinken als de zee,  
Waar de rode hibiscus met zijn hemelse geur  
Een glinstering van dauw in zijn hart onthult.

Hij daalt neer, en vestigt zich op de bloem van goud,  
Hij drinkt zoveel liefde uit diens rozenbeker  
Dat hij sterft, niet wetend of hij alles gedronken heeft

Op je zuivere lippen, o mijn geliefde,  
zou ook mijn eigen ziel zijn gestorven  
aan die eerste kus die hij heeft geproefd.